

日米

THE JAPANESE AMERICAN... PUBLISHED DAILY AT 830 ELLIS STREET...

Subscription rates: DAILY... ONE YEAR... \$10.00...



同胞街警備

盗難頻出... 同胞街に警備隊を派遣する...

改造論に火の手

政府の周章尻眼に... 三木將軍の大活躍... 憲法部を遠慮して懇談会...

崇る失言問題

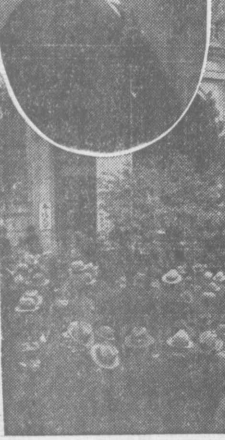
今度花井卓蔵君が... 政友会の片棒を擡ぐ...

選挙法改正も

権府の修正... 意見が強い... 選挙法改正の議論...

三面の楚歌

組合法政府案... 労働組合法は社会局案... 労働組合の権利...



友友閣倒政

會政事に日前開... 閣内閣外は眞實... 友友閣の倒閣...

策戦計画

政友会の... 策戦計画... 選挙戦の準備...

病氣危篤の

垣原正直氏... 今は死期を待つのみ... 垣原氏の病状...

金解禁後の

日銀の正體... 減した減... 金解禁後の日銀...

半造大將

朝鮮疑獄けふ判決... 半造大將の判決...

正金異動

配當は一割... 正金異動... 配当率の決定...

東京また雪

雪は降り止まず... 東京また雪... 大雪の被害...

日露交渉

水産クラブ決議... 日露交渉... 水産問題の解決...

盲人と廢兵

要求決議... 盲人と廢兵... 社会問題の提起...

台湾の理蕃

豫算追加... 台湾の理蕃... 台湾統治の進展...

留日銀假交渉

留日銀假交渉... 留日銀の交渉...

留日銀假交渉

留日銀假交渉... 留日銀の交渉...

留日銀假交渉

留日銀假交渉... 留日銀の交渉...

留日銀假交渉

留日銀假交渉... 留日銀の交渉...

留日銀假交渉

留日銀假交渉... 留日銀の交渉...

THE YOKOHAMA SPECIE BANK, LTD. 415 Sansome St. San Francisco, Calif.

高橋眼鏡店 1200 Park St. Van Nuys 4634

藤本證券株式會社 桑港支店 465 California St. San Francisco, Calif.

THE SUMITOMO BANK, LTD. 200 S. San Pedro St., Los Angeles, Calif.

青木大成堂の雛人形 1036 Post St. San Francisco, Calif.

ルテホ府羅 HOTEL FEDORA 117 N. San Pedro St., Tel. MU 9849

日本料理 小川ホテル 423 California St. San Francisco, Calif.

大春堂 THE TAISHUN-DO 1423 KERN ST. FRESNO, CALIF.

常勝基百斤組

十三對十二で 選手権を握る

中加の十三對十二の選手権... (Details of the wrestling tournament)

神奈川海協を 横濱に新設する

再渡米者の世話もする 露木氏使命を帯び歸朝... (News about the new association in Yokohama)

殿方御婦人 お年くらへ

ぼう!! 大分違ひますな (布市日會調査)

布市日會調査 九百三十五人... (Survey results on cloth prices)

階級の戦士として チャップリン歓迎



チャップリン歓迎... (Report on the welcome for Charlie Chaplin)

北加市民大會と ケーブル法

女子の運命は? (三)

この街がどうなるか... (News about the city council and cable law)

頻発する 自動車事故

迷惑や見物や 賑ふ邦人町の昨今... (Report on frequent car accidents)

姓はラクハ 名はラム

出帆間際の捕りもの ヒンズ間の正體判明... (News about a person with the name Ram)

親交會

女子青年會の 高田桑吉氏 日米ホテル 新經營... (Report on a meeting and hotel news)

北加日系市民 大會プログラム発表

廿八九の兩日桑港で 兩者の理 解ある... (News about the Japanese American community meeting)

意見交換會

第二世を以て中心に 二十日夜祭日會... (Report on an exchange meeting)

日本に歸つて 子供新聞を

発行しよう 岸邊さんひさ奮發... (News about a children's newspaper)

春の船出

春洋丸 春の船出... (News about the Spring ship departure)

離婚一件

離婚一件... (News about a divorce case)

客入を 青い目の 雜祭りに招待

客入を 青い目の 雜祭りに招待... (News about a festival invitation)

家宅侵入

家宅侵入... (News about a home invasion)

小淵夫人死去

小淵夫人死去... (News about the death of a woman)

洗染クラブ決議

洗染クラブ決議... (News about a laundry club decision)

失火見舞御禮

失火見舞御禮... (News about a fire condolence)

エビスホテル

エビスホテル... (News about the Ebisu Hotel)

死亡廣告

死亡廣告... (Obituary notice)

小淵喜市

小淵喜市... (Notice about a person)

常盤園

常盤園... (Notice about a garden)

御菓子松屋

御菓子松屋... (Notice about a confectionery shop)

鐵五郎御禮

鐵五郎御禮... (Notice about a gift)

小畑烈子

小畑烈子... (Notice about a person)

昭和樓

昭和樓... (Notice about a restaurant)

島運送

島運送... (Notice about shipping)

花土花店

花土花店... (Notice about a flower shop)

板谷元雄

板谷元雄... (Notice about a person)

高尾健松

高尾健松... (Notice about a person)

三つ輪

三つ輪... (Notice about a person)

會葬御禮

會葬御禮... (Notice about a funeral gift)

小畑鐵五郎氏 儀

小畑鐵五郎氏 儀... (Notice about a funeral)

日米新聞社

日米新聞社... (Notice about a newspaper)

桑港洗染業下町俱樂部

桑港洗染業下町俱樂部... (Notice about a club)

美容院

美容院... (Notice about a beauty salon)

末廣商店

末廣商店... (Notice about a shop)

小田運送店

小田運送店... (Notice about a shipping store)

初音

初音... (Notice about a person)

貸家

貸家... (Notice about a rental house)

三上代理事務所

三上代理事務所... (Notice about an agency)

通信教授

通信教授... (Notice about a correspondence course)

小畑女子裁縫學校

小畑女子裁縫學校... (Notice about a sewing school)

南加版

羅府日米新聞 (電話) 八五〇九六 (郵政) 五〇九六

若株忠氏の第六感で 悪漢團一網打盡となる 主人夫妻と共に誘拐監禁され 脅迫をせよら笑つて虎口を逃る

(本紙特報) シカゴ、キヤンダのカーニバルで、悪漢團の誘拐が頻りに繰り返されて...

古川氏同志社へ 十二月二十日午後十一時、ハリウと近所に来るまで待ちしをり出し、激突された...

花市場の 金庫泥棒 昨夜九時、花市場の金庫に侵入し、金庫を開け、現金を盗み出した...

死刑囚田中の爲に 出来る範囲の盡力 實父の出産を待ち上告手續 教會聯盟が昨日慎重に協議

若林氏が 第一證人 若林氏の証言は、悪漢團の誘拐に重要な手がかりを提供した...

現金に 警官短銃戦 悪漢團の現金を奪取する警官と短銃戦が繰り出された...

日本入 辻強盗 悪漢團のメンバーが日本に入国し、強盗を繰り返している...

如月危く笑ひ爆発の事 南加小児院シラも退治さ 加小児院に...

邦語教授 月水金の三日 邦語教授の授業が好評で、多くの生徒が参加している...

合同教會で 同僚捕はる 合同教會の同僚が捕らえられた...

東飛行士の講演 東飛行士の講演が盛況で、多くの聴衆が参加した...

酒類醸造の 同胞捕はる 酒類醸造の同胞が捕らえられた...

大鎌倉 覆滅の日 大鎌倉の覆滅の日が近づいている...

三木喬太郎 二人の眼が、からみあふ...

生花の講習會 生花の講習會が開催され、多くの参加者が楽しんでいる...

ガデーナ平原 悪漢團のメンバーがガデーナ平原で活動している...

地方色 エルセントロ 地方色としてエルセントロが紹介されている...

二人の眼が、からみあふ... 大鎌倉の覆滅の日... 三木喬太郎... 生花の講習會... ガデーナ平原... 地方色... エルセントロ...

Advertisement for Dr. S. M. Cowen, a dentist. Includes text: '歯科治療 支拂容易', '乗船券は日本行き', '安藝ホテル', '相馬茶店', '梅毒花柳病', '鮮魚一切', 'OK魚店', '花店', '肥料素', '勧工場', '促肥素', '鮮魚一切', 'OK魚店', '花店'.

Advertisement for Mitsui Bank and other services. Includes text: 'THE MITSUI BANK, LTD.', '生命素', '肥後屋ホテル', '結婚相談所', '日本法律事務所', '片岡商店', '片岡商店', '片岡商店', '片岡商店'.

Advertisement for Japanese American Printing Department. Includes text: 'JAPANESE AMERICAN PRINTING DEPARTMENT', '650 ELLIS ST. San Francisco', '迅速 廉價', '日米印刷'.

サクラメント 電話三〇六六 (二十日)

櫻府平原の 基督教青年の大會

各地より百五十餘名集り 熱心に協議し社交を重ぬ

櫻府平原の基督教青年會は、二十日の土曜日に、本市のセントラルホテルで、本年度の大會議を開いた。各地より百五十餘名が参加し、熱心に協議し、社交を重ぬる。...

愛嬌を賣る スタクトン

一人の女が一週十五弗の収入 ダンス時間は五分

スタクトン(廿二日) 愛嬌を賣る。一人の女が一週十五弗の収入。ダンス時間は五分。...

東印度人 銃殺犯人

羅府で逮捕

東印度人 銃殺犯人 羅府で逮捕。...

北加基青 籠球大會で

日本入部大勝

北加基青 籠球大會で 日本入部大勝。...

中島嬢の 結婚披露會

盛會を極む

中島嬢の 結婚披露會 盛會を極む。...

手数料は 結局今

債主の権利

手数料は 結局今。債主の権利。...

北風吹流で 漁船が大損害

船主の訴状

北風吹流で 漁船が大損害。船主の訴状。...

日本で最初の 回教の寺院

東京代々木に

日本で最初の 回教の寺院。東京代々木に。...

禁ぜられて居た 拳闘が許されさう

上院でも可決され

禁ぜられて居た 拳闘が許されさう。上院でも可決され。...

シャトル 便り

シャトル 便り。...

須市醫師會 須市醫師會 (A.B.O.) 須市醫師會 須市醫師會	石川榮助 石川榮助 石川榮助 石川榮助	塚原正美 塚原正美 塚原正美 塚原正美	内田賢助 内田賢助 内田賢助 内田賢助	須市醫師會 須市醫師會 (A.B.O.) 須市醫師會 須市醫師會	秋本研介 秋本研介 秋本研介 秋本研介	林哲 林哲 林哲 林哲	須市醫師會 須市醫師會 (A.B.O.) 須市醫師會 須市醫師會
--	-------------------------------------	-------------------------------------	-------------------------------------	--	-------------------------------------	-----------------------------	--

有效一滴!

人參保命水

二週間分 二弗

高貴藥 朝鮮人參が 原料

主治効能
 肺病、心臓病、胃腸病
 貧血病、子宮病、其他
 一切の婦人病

製藥本舖 野間清右衛門

性キ

強精 強腦 強腎

離婚!! 離婚!!

回春秘話

各埠有名藥にあり

一名現代名醫

高貴藥 朝鮮人參が 原料

製藥本舖 野間清右衛門

山陽家具店 電話三三三三

崎山商店 電話三三三三

OK家具商 電話三三三三

日米類市支社 電話三三三三

石川榮助 電話三三三三

塚原正美 電話三三三三

内田賢助 電話三三三三

須市醫師會 電話三三三三

山陽家具店 電話三三三三

崎山商店 電話三三三三

OK家具商 電話三三三三

日米類市支社 電話三三三三

岩城 胃腸病

胃腸病 胃腸病 胃腸病

胃腸病 胃腸病 胃腸病

胃腸病 胃腸病 胃腸病

胃腸病 胃腸病 胃腸病

The Largest English Section Published Daily by Any Japanese Paper On This Continent

The Japanese American News

THE LARGEST JAPANESE NEWSPAPER PUBLISHED OUTSIDE OF JAPAN

A Newspaper For All People Interested in the Welfare of Japan and The Japanese People

NUMBER 11,250.

Entered at the San Francisco Post Office as Second Class Matter

SAN FRANCISCO, CALIFORNIA, MONDAY, FEBRUARY 23, 1931.

Copyright 1931 By The Japanese American News

Per Month \$ 1.00 Per Year \$11.00

S. F. ADMIRERS INSPIRED BY CHIURA ART

Obata Exhibition at Art School Hall Draws Crowds

By RMD

Chiura Obata gave keen delight to a gathering of artists and art lovers at the reception held for him by the San Francisco Art association on Friday evening. People were so eager to see every stroke that he made that they were leaning over each other's chairs and leaning out of their own chairs, serenely unconscious of themselves or of anything else except that fascinating painting.

ARTIST INSPIRES

For on a raised platform in the center of the room Chiura sat, Japanese fashion, an array of paints that he had mixed himself and a marvelous assortment of brushes beside him. With engaging, outgoing friendliness and generosity he had taken us in to the inner circle of artists. We were playing with him a game that, he told us, is often played by artists in Japan.

We? O yes! We, he told us—at least those of us who were bold enough—were the important people. He chose a perfect piece of handmade paper. Then somebody in the circle stepped forward and chose a color. Chiura filled a brush with the color selected and gave it to the "artist"—some of them were artists, I suppose—who drew one line and sat down.

ARTISTIC GAME

Chiura looked at the line a few minutes and then evolved an idea; quickly drew in other lines. And there! Magic! A dainty kimonoed woman in front of a torii, pink spring blossoms all around her! A boat on a heaving sea, faint land in the distance! A fish in swirling water. A bird that flew. And each picture belonged to the person who made the "important" line!

And beautiful pictures were given away—a score of them—by lot. And delicious refreshments were served. And the president of the Art school spoke with admiring appreciation of the splendid work of the San Franciscan, Chiura Obata, and of the great service that he is rendering to art students here.

T. Nakamura, Japanese consul, has been invited to a reception for Chiura Obata, Friday evening, February 27 at 800 Chestnut street. Members of the San Francisco Art association will also be guests. Obata's paintings and wood blocks will continue on exhibition all this month at the San Francisco Art association galleries.

JUNIOR CLUB

HELLO, JUNIORS!—You know, it is hard sometimes to tell whether some of you are Seniors or Juniors. After this will you mark on the outside of your envelopes which you consider yourselves? Please, and auntie will answer accordingly in the Monday columns. Just now she is puzzling over two letters from members who might be either Seniors or Juniors.

Here is Fay Hideko Ichiyama of 414 E. Center St., Visalia, Calif. who sent us the lovely drawing of Hawaii that you see in the picture section. She says, "My dearest Aunt Misa, how are you getting along? (My dear Hideko-san, auntie is feeling much better although not quite well. Anata wa ikaga desuka?) I am fine.

"For a long time I promised you a picture of myself, didn't I? Well, I'm very sorry I haven't any good one to send you so please forgive me. Instead of a picture I am sending in a drawing. (Well, Hideko-san, seeing that you have no picture of yourself the drawing is the next best thing that we could ask, we guess. We will excuse you this time since that was such a nice drawing. But the next time—we insist on a picture of yourself.)

"Auntie, will you tell all the members about 12, 13, 14 to write to me?" And here is Sally Fujisaki of P. O. Box 404, Walnut Grove, Calif. "Lo, Sally! Doesn't this sort of remind you of Skeezix and his "Thally"?"

"Last Sunday I went to a snow hike near the Sierra Nevada mountains and had a lot of fun. We ate our lunch on the rocks and built a little fire to keep our feet warm. After eating our lunch, we had a big snow ball fight. You should have seen us! I wish that you were with us. (So do we, Sally.)

"We passed Auburn where that mysterious "Outcast" lives. Auburn is not a big city. It is a little town full of beautiful scenery. It has many small waterfalls and plenty of fresh air. Have you ever been there? (Only passed, through it, Sally. Someday soon, however, if Outcast keep on tempting auntie she is going up there—for a vacation maybe.—Bye, Sally. Thank you for the drawing.)

Ooh, look! See who's here! Naoko Saito of P. O. Box 762, Medford, Oregon. You know she and her sister live in the same city as Teruko Maruyama. Hello, Naoko!

"Hello! How is auntie today? (So-so, Naoko. How about yourself?) Fine. I saw your picture in the paper and I think you look just grand and the snow looks so good to me. Maybe it's 'cause we didn't have much snow this year in Medford. So you like snow? (Mmmhmm Auntie loves it.)

"I'm expecting spring soon and

OUR CLUB ARTISTS GET BUSY

The little girl in the middle is our new member, Frances Kamada of Rt. 1, Box 148-A, Springer Road, Mountain View, Calif. The hula girl and palms and Hawaiian scenery was drawn by Hideko Ichiyama of 414 E. Center Street, Visalia, Calif. The lovely little goldfish and the morning glory, and the dandelion and the bird were sent by Yoneko Abo of Rt. 4, Rupert, Idaho. Sally Fujisaki of Box 404, Walnut Grove, Calif. is the originator of cute little girls like the one you see above.



Hideko Fay Ichiyama



wishing for it, don't you? (We all by saying "chasing butterflies" or something like that. However, that was a grand ending. I mean auntie doesn't want you to get poison ivy but that was a nice exciting way of ending a sentence.) See where we are! We will have to hear Naoko's jokes tomorrow. "Bye, Juniors. Aunt Misa.

SENIOR CLUB

HELLO, SENIORS! First of all let's welcome our new member, Frances Kamada of Rt. 1, Box 148-A, Springer Road, Mountain View, Calif. You see her picture in our picture section today.

Frances writes, "May I be a member of this club? I have always wanted to join and have at last made up my mind to join this wonderful club. (Welcome, Frances. We are so glad that you made up your mind to come and join in our fun and chatter. Do come and chat with us often.)

"And now may I introduce myself, auntie? I am Frances Kamada, 18 years old, and my birthday is on July 2. I am only 5 feet tall.

Dear auntie, I would like to correspond with others in this club, so please, auntie, ask others to write to me. I want them all sizes and all ages." And now, come along and let's chat with the rest of our members.

Here is Yoneko Abo of Rt. 4, Rupert, Idaho. "Lo, Yoneko.

"Howdy, Auntie and all my cousins! Aunt Misa, did you think I was never going to write to the club again? It's coon's age since I wrote to you. You see, school lessons are what keeps me from writing. I'll try to write oftener after this. (Excused this time, Yoneko. However, auntie wouldn't get one bit mad to see you writing oftener.)

"I just got through reading about Brownie's illness. It's too bad that he has to be ill, isn't it, auntie? Here's hoping you worlds of luck, Brownie and others who are ill or suffering. (That was nice, of you, Yoneko.—As for your name on the club list, it has been put there. Auntie just looked it up. It was too bad that it was missing in the New Year list, Yoneko. Thank you for sending those lovely drawings. They were beautifully done.

Auntie was going to print Mary Korenaga's letter but you would hate to have it chopped up in the middle, wouldn't you? So let's have it all whole tomorrow.

And then, let's talk with Alice Iwamoto of P. O. Box 167, Latuda, Utah. She recently joined, you remember.

"Dearest auntie and members, here I am again. I surely was tickled to become a member. My! aren't we growing! Here's my wish that this club may grow and grow, forever and ever and may God bless us all who help in improving our forever growing and best club in the world. (Ooh, but that was a complicated sentence! But we know just exactly what you were saying and we add, "Ditto.")

"Shoot! I have to get my algebra but I can't help writing to you and the members again. Guess I'll let it go until I finish writing. (Naughty, naughty, Alice. However, auntie

J.A.A.U. LOOP RESULTS

Nisei, 33—Shows, 20. U. C. Students, 21—O.S.D., 19 Merritts, 34—S.F. Y.M.B.A., 23

Visalia Salesman Swindles Japanese of \$100 as "Taxes"

PRESNO, Feb. 22.—Under guise of collecting Orosl school taxes, one Joseph Hubers, 28, San Francisco salesman, was arrested Thursday night at a Visalia hotel by Constable Joe Brooks. The salesman is believed to have swindled a dozen ranchers, including many Japanese, in the Orosl district out of \$100 during the last several days.

Shizu Takakura, 17-year old school girl, told the authorities that Huber represented himself as a tax collector and was raising \$500 to be expended on improvements for the Orosl school playgrounds.

A complaint against the salesman was signed in Visalia yesterday by Miss Takakura, C. K. Ohazaki, and T. Katayama, who were allegedly victimized by Huber.

L. A. YOUTH IS HONORED

High School Seniors Name G. Hattori President

(Special to Japanese American News) LOS ANGELES, Feb. 22.—George Hattori, second generation Japanese youth, was recently elected the class president of the senior "A's" of Lincoln high school of Los Angeles. The election was held while the youth was ill at home. Notwithstanding the absence of the Japanese youth, he was voted to the high position, which once again demonstrated the popularity of Hattori.

The youth proved his ability for his recently chosen position last year when he from being vice-president of the senior "B's" became the class president through the president-elect's leaving school, and automatically causing Hattori to become the class president.

can't see very well how she could could you for writing to us, 'cause she's so glad that you did. Brownie is my favorite in this club besides auntie. Tee hee! Don't take this too seriously. (Will somebody tell auntie why girls say "tee hee" and boys say "heh he" when they want to signify laughing?)

"If it isn't asking too much may I ask you a question? (Shoot, Alice.) Auntie, what nationality are you? I've been wondering whether you are a Japanese or an American. And another thing. Will you please ask

U.C. STUDENTS TAKE PART IN WORLD NIGHT

Will Render Dance, Musical Numbers Feb. 27-28

(Special to Japanese American News) BERKELEY, Feb. 22.—Two Japanese students of the University of California, representing their nationality staying at the International house here, will take part in the International Night to be sponsored by the house officials next weekend, February 27 and 28.

The Japanese participants are Miss Motoko Hino, classical Japanese dancer from Japan who is at present studying different forms of American classical dance in this city, who is scheduled to give her rendition of "Azuma Zarashi," a Japanese dance, and Mr. Yamanouchi, popular young student from Japan, will render several mandolin solos.

Seven national groups are taking part in the coming International night, it is said, each giving music and dances illustrative of its national culture.

The program begins at 8 o'clock on both night, February 27 and 28, and tickets to the show are being sold at 75 cents each at Tupper and Reed, Sather Gate book shop, Miss Ball's office and the International house bazaar.

'No Men Allowed!' Is Cry of Girls' High School, Japan

(Special to Japanese American News) TOKYO, Feb. 22.—"No Men Allowed!"

This sentiment is repeated on 11 posters on the grounds of the Municipal Girls' high school, in Sumoto, on Awaji Island, near Osaka. The source of the information does not indicate if the posters were tacked up at the girls' request, or by the school authorities.

Brownie if he has any Japanese names. Besides Brownie. (That's easy, Alice. Auntie is an American but she is Japanese, too. Does that make it clear, or is it clear as mud? Well, you see, auntie is a second generation just like the rest of you. Now is it clear?)

And now, 'bye, Seniors mima. Aunt Misa.

Candies, Ice Cream Sandwiches Light Lunches Willy's Sweet Shop Will K. Ho, Prop. 1601-A Post St., San Francisco Phone: FILLMORE 6818

株式會社 亞細亞商會
235 E. First St., Los Angeles, Calif.

各地の共同購買組合各位の多數御注文に對しては
御遠方からの御注文は特に確實迅速に御届け致します



産特州一ソソカー
入袋重二

御遠方からの御注文は特に確實迅速に御届け致します

本年も斷然!!
オトシイモキング新米
に決めました!